

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) 2020/1387

z dnia 2 października 2020 r.

wykonujące art. 8a ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 765/2006 dotyczącego środków ograniczających wobec Białorusi

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 765/2006 z dnia 18 maja 2006 r. dotyczące środków ograniczających wobec Białorusi ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 8a ust. 1,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 18 maja 2006 r. Rada przyjęła rozporządzenie (WE) nr 765/2006 dotyczące środków ograniczających wobec Białorusi.
- (2) W dniu 9 sierpnia 2020 r. na Białorusi przeprowadzono wybory prezydenckie, które były niezgodne z międzynarodowymi standardami i podczas których represjonowano niezależnych kandydatów i brutalnie rozprawiano się z uczestnikami pokojowych protestów powyborczych. W dniu 11 sierpnia 2020 r. Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa wydał w imieniu Unii oświadczenie, w którym stwierdził, że wybory nie były ani wolne, ani uczciwe. Podkreślił w nim również, że mogą zostać podjęte środki wobec osób odpowiedzialnych za przemoc, nieuzasadnione aresztowania oraz fałszowanie wyników wyborów.
- (3) Ze względu na powagę sytuacji na Białorusi do wykazu osób i podmiotów objętych środkami ograniczającymi, zamieszczonego w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 765/2006, należy dodać 40 osób.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 765/2006,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 765/2006 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 134 z 20.5.2006, s. 1.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 2 października 2020 r.

W imieniu Rady

M. ROTH

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 765/2006 dodaje się następujące osoby:

	Nazwisko i imię Transkrypcja ang. z języka białoruskiego Transkrypcja ang. z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (pisownia białoruska)	Nazwisko i imię (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
„5.	Yuri Khadzimurataovich KARAEU Yuri Khadzimuratovich KARAEV	Юрый Хаджымуратавіч КАРАЕЎ	Юрий Хаджимуратович КАРАЕВ	Minister spraw wewnętrznych, generał dywizji milicji (siły policyjne) Data urodzenia: 21.6.1966 Miejsce urodzenia: Ordżonikidze, były ZSRR (obecnie Władykaukaz, Federacja Rosyjska) Płeć: męczyzna	Jako minister spraw wewnętrznych jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez służby podległego mu ministerstwa po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie – w tym torturowanie – pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy.
6.	Genadz Arkadzievich KAZAKEVICH Gennadi Arkadievich KAZAKEVICH	Генадзь Аркадзьевіч КАЗАКЕВІЧ	Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ	Pierwszy wiceminister w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych – szef milicji kryminalnej, pułkownik milicji (siły policyjne) Data urodzenia: 14.2.1975 Miejsce urodzenia: Mińsk, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: męczyzna	Jako pierwszy wiceminister w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych (MSW) jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez służby MSW po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie – w tym torturowanie – pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy.
7.	Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU Aleksandr Petrovich BARSUKOV	Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ	Александр Петрович БАРСУКОВ	Wiceminister w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, generał dywizji milicji (siły policyjne) Data urodzenia: 29.4.1965 Miejsce urodzenia: rejon wieteczki były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: męczyzna	Jako wiceminister w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych (MSW) jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez służby MSW po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie – w tym torturowanie – pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy.
8.	Siarhei Mikalaevich KHAMENKA Sergei Nikolaevich KHOMENKO	Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА	Сергей Николаевич ХОМЕНКО	Wiceminister w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, generał dywizji milicji (siły policyjne) Data urodzenia: 21.9.1966 Miejsce urodzenia: Jasynuwata, były ZSRR (obecnie Ukraina) Płeć: męczyzna	Jako wiceminister w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych (MSW) jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez służby MSW po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie – w tym torturowanie – pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy.

	Nazwisko i imię Transkrypcja ang. z języka białoruskiego Transkrypcja ang. z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (pisownia białoruska)	Nazwisko i imię (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
9.	Yuri Genadzevich NAZARANKA Yuri Gennadievich NAZARENKO	Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА	Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО	Wiceminister w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych – dowódca oddziałów wewnętrznych. Data urodzenia: 17.4.1976 Miejsce urodzenia: Słonim, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: męczyzna	Jako wiceminister w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych (MSW) i dowódca oddziałów wewnętrznych MSW jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez służby MSW, w szczególności oddziały wewnętrzne pod jego dowództwem, po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie – w tym torturowanie – pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy.
10.	Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKAU Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKOV	Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ	Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ	Zastępca dowódcy oddziałów wewnętrznych Data urodzenia: 18.3.1967 Płeć: męczyzna	Jako zastępca dowódcy oddziałów wewnętrznych Ministerstwa Spraw Wewnętrznych (MSW) jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez służby MSW, w szczególności oddziały wewnętrzne pod jego dowództwem, po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie – w tym torturowanie – pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy.
11.	Aliaksandr Valerievich BYKAU Alexander Valerievich BYKOV	Аляксандр Валер’евіч БЫКАЎ	Александр Валерьевич БЫКОВ	Dowódca jednostki specjalnej szybkiego reagowania (SOBR), podpułkownik Płeć: męczyzna	Jako dowódca jednostki specjalnej szybkiego reagowania (SOBR) Ministerstwa Spraw Wewnętrznych jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez siły SOBR po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie – w tym torturowanie – pokojowych demonstrantów.
12.	Aliaksandr Sviataslavovich SHEPELEU Alexander Svyatoslavovich SHEPELEV	Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ	Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ	Kierownik Departamentu Bezpieczeństwa i Ochrony, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych. Data urodzenia: 14.10.1975 Miejsce urodzenia: wieś Rublewski, rejon kruhelski, obwód mohylewski, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: męczyzna	Jako osoba piastująca wysokie stanowisko kierownika Departamentu Bezpieczeństwa i Ochrony w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych (MSW) jest zaangażowany w kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez służby MSW po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności w arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie – w tym torturowanie – pokojowych demonstrantów, jak również w zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy.

	Nazwisko i imię Transkrypcja ang. z języka białoruskiego Transkrypcja ang. z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (pisownia białoruska)	Nazwisko i imię (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
13.	Dzmitry Uladzimiravich BALABA Dmitry Vladimirovich BALABA	Дзмітрый Уладзіміравіч БАЛАБА	Дмитрий Владимирович БАЛАБА	Szef OMON („oddział policji do zadań specjalnych”), Komitet Wykonawczy miasta Mińsk. Data urodzenia: 1.6.1972 Miejsce urodzenia: wieś Gorodilowo, obwód miński, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: męzczyzna	Jako szef sił OMON w Mińsku jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez siły OMON w Mińsku po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie – w tym torturowanie – pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy.
14.	Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU Ivan Vladimirovich KUBRAKOV	Іван Уладзіміравіч КУБРАКОЎ	Иван Владимирович КУБРАКОВ	Szef głównej dyrekcji spraw wewnętrznych w Komitecie Wykonawczym miasta Mińsk Data urodzenia: 5.5.1975 Miejsce urodzenia: wieś Mailnowka, obwód mohylewski, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: męzczyzna	Jako szef głównej dyrekcji spraw wewnętrznych w Komitecie Wykonawczym miasta Mińsk jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez policję po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy.
15.	Maxim Aliaksandravich GAMOLA Maxim Alexandrovich GAMOLA	Максім Аляксандравіч ГАМОЛА	Максим Александрович ГАМОЛА	Szef departamentu policji w rejonie moskiewskim, Mińsk Płeć: męzczyzna	Jako szef departamentu policji w rejonie moskiewskim w Mińsku jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną w tym rejonie po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania, nadmierne stosowanie siły i brutalne traktowanie, w tym tortury.
16.	Aliaksandr Mikhailavich ALIASHKEVICH Alexander Mikhailovich ALESHEVICH	Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ	Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ	Pierwszy zastępca szefa rejonowego departamentu spraw wewnętrznych w rejonie moskiewskim w Mińsku, szef policji kryminalnej Płeć: męzczyzna	Jako pierwszy zastępca szefa rejonowego departamentu spraw wewnętrznych w rejonie moskiewskim w Mińsku i szef policji kryminalnej jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną w tym rejonie wobec uczestników pokojowych protestów po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania, nadmierne stosowanie siły i brutalne traktowanie, w tym tortury.
17.	Andrei Vasilievich GALENKA Andrey Vasilievich GALENKA	Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА	Андрей Васильевич ГАЛЕНКА	Zastępca szefa okręgowego departamentu spraw wewnętrznych w rejonie moskiewskim w Mińsku, szef policji bezpieczeństwa publicznego Płeć: męzczyzna	Jako zastępca szefa rejonowego departamentu spraw wewnętrznych w rejonie moskiewskim w Mińsku i szef policji bezpieczeństwa publicznego jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną w tym rejonie wobec uczestników pokojowych protestów po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania, nadmierne stosowanie siły i brutalne traktowanie, w tym tortury.

	Nazwisko i imię Transkrypcja ang. z języka białoruskiego Transkrypcja ang. z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (pisownia białoruska)	Nazwisko i imię (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
18.	Aliaksandr Paulavich VASILIEU Alexander Pavlovich VASILIEV	Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛЬЕЎ	Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ	Szef departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego obwodu homelskiego Data urodzenia: 24.3.1975 Miejsce urodzenia: Mohylew, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako szef departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego obwodu homelskiego jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną w tym obwodzie wobec uczestników pokojowych protestów po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania, nadmierne stosowanie siły i brutalne traktowanie, w tym torturowanie.
19.	Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI	Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКИ	Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ	Pierwszy zastępca szefa departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego obwodu homelskiego, szef policji kryminalnej Data urodzenia: 26.7.1977 Płeć: mężczyzna	Jako pierwszy zastępca szefa departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego obwodu homelskiego i szef policji kryminalnej jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną w tym obwodzie wobec uczestników pokojowych protestów po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania, nadmierne stosowanie siły i brutalne traktowanie, w tym torturowanie.
20.	Anatol Anatolievich VASILIEU Anatoli Anatolievich VASILIEV	Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ	Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ	Zastępca szefa departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego obwodu homelskiego, szef policji bezpieczeństwa publicznego Data urodzenia: 26.1.1972 Miejsce urodzenia: Homel, obwód homelski, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako zastępca szefa departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego obwodu homelskiego i szef policji bezpieczeństwa publicznego jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną w tym obwodzie wobec uczestników pokojowych protestów po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania, nadmierne stosowanie siły i brutalne traktowanie, w tym torturowanie.
21.	Aliaksandr Viachaslavavich ASTREIKA Alexander Viacheslavovich ASTREIKO	Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА	Александр Вячеславович АСТРЕЙКО	Szef departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego obwodu brzeskiego, generał dywizji milicji (siły policyjne) Data urodzenia: 22.12.1971 Miejsce urodzenia: Kapyl, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako szef departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego obwodu brzeskiego i generał dywizji milicji jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną w tym obwodzie wobec uczestników pokojowych protestów po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania, nadmierne stosowanie siły i brutalne traktowanie, w tym torturowanie.

	Nazwisko i imię Transkrypcja ang. z języka białoruskiego Transkrypcja ang. z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (pisownia białoruska)	Nazwisko i imię (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
22.	Leanid ZHURAUSKI Leonid ZHURAVSKI	Леанід ЖУРАЎСКИ	Леонид ЖУРАВСКИЙ	Szef OMON („oddział policji do zadań specjalnych”) w Witebsku Data urodzenia: 20.9.1975 Płeć: mężczyzna	Jako dowódca sił OMON w Witebsku jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez siły OMON w Witebsku po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie pokojowych demonstrantów.
23.	Mikhail DAMARNACKI Mikhail DOMARNATSKY	Міхаіл ДАМАРНАЦКІ	Михаил ДОМАРНАЦКИЙ	Szef OMON („oddział policji do zadań specjalnych”) w Homelu Płeć: mężczyzna	Jako dowódca sił OMON w Homelu jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez siły OMON w Homelu po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie pokojowych demonstrantów.
24.	Maxim MIKHOVICH Maxim MIKHOVICH	Максім МІХОВІЧ	Максим МИХОВИЧ	Szef OMON („oddział policji do zadań specjalnych”) w Brześciu, podpułkownik Płeć: mężczyzna	Jako dowódca sił OMON w Brześciu jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez siły OMON w Brześciu po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie pokojowych demonstrantów.
25.	Aleh Uladzimiravich MATKIN Oleg Vladimirovitch MATKIN	Алег Уладзіміравіч МАТКІН	Олег Владимирович МАТКИН	Szef Departamentu ds. Więziennictwa w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych (MSW), generał dywizji milicji (siły policyjne) Płeć: mężczyzna	Jako szef Departamentu ds. Więziennictwa, który zarządza ośrodkami zatrzymania podległymi MSW, jest odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie – w tym torturowanie – obywateli przebywających w tych ośrodkach zatrzymania po wyborach prezydenckich w 2020 r. oraz za ogólne brutalne represjonowanie uczestników pokojowych protestów.
26.	Ivan Yurievich SAKALOUSKI Ivan Yurievich SOKOLOVSKI	Іван Юр’евіч САКАЛОЎСКИ	Иван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ	Dyrektor ośrodka zatrzymania Akrestina w Mińsku Płeć: mężczyzna	Jako dyrektor ośrodka zatrzymania Akrestina w Mińsku jest odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym tortury, obywateli zatrzymanych w tym ośrodku zatrzymania w ramach represji po wyborach prezydenckich w 2020 r.
27.	Valeri Paulavich VAKULCHYK Valery Pavlovich VAKULCHIK	Валеры́й Паўлавіч ВАКУЛЬЧЫК	Валерий Павлович ВАКУЛЬЧИК	Były przewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB). Obecnie sekretarz stanu w Radzie Bezpieczeństwa Białorusi Data urodzenia: 19.06.1964 Miejsce urodzenia: Radostowo, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako były przewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB) był odpowiedzialny za udział KGB w kampanii represji i zastraszeń prowadzonej po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie – w tym torturowanie – pokojowych demonstrantów i członków opozycji.

	Nazwisko i imię Transkrypcja ang. z języka białoruskiego Transkrypcja ang. z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (pisownia białoruska)	Nazwisko i imię (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
28.	Siarhei Yaugenavich TSERABAU Sergey Evgenievich TERBOV	Сяргей Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ	Сергей Евгеньевич ТЕРЕBOB	Pierwszy wiceprzewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB). Data urodzenia: 1972 Miejsce urodzenia: Borysów, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: męczyzna	Jako pierwszy wiceprzewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB) jest odpowiedzialny za udział KGB w kampanii represji i zastraszeń prowadzonej po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie – w tym torturowanie – pokojowych demonstrantów i członków opozycji.
29.	Dzmitry Vasilievich RAVUTSKI Dmitry Vasilievich REUTSKY	Дзмітрый Васільевіч РАВУЦКІ	Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ	Wiceprzewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB). Płeć: męczyzna	Jako wiceprzewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB) jest odpowiedzialny za udział KGB w kampanii represji i zastraszeń prowadzonej po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie – w tym torturowanie – pokojowych demonstrantów i członków opozycji.
30.	Uladzimir Viktaravich KALACH Vladimir Viktorovich KALACH	Уладзімір Віктаравіч КАЛАЧ	Владимир Викторович КАЛАЧ	Wiceprzewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB). Płeć: męczyzna	Jako wiceprzewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB) jest odpowiedzialny za udział KGB w kampanii represji i zastraszeń prowadzonej po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie – w tym torturowanie – pokojowych demonstrantów i członków opozycji.
31.	Alieg Anatolevich CHARNYSHOU Oleg Anatolievich CHERNYSHEV	Алег Анатольевіч ЧАРНЫШОЎ	Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЁВ	Wiceprzewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB). Płeć: męczyzna	Jako wiceprzewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB) jest odpowiedzialny za udział KGB w kampanii represji i zastraszeń prowadzonej po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie – w tym torturowanie – pokojowych demonstrantów i członków opozycji.
32.	Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK Aleksandr Vladimirovich KONYUK	Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК	Александр Владимирович КОНЮК	Były prokurator generalny Republiki Białorusi. Data urodzenia: 11.7.1960 miejsce urodzenia: Grodno, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: męczyzna	Jako były prokurator generalny był odpowiedzialny za częste wykorzystywanie postępowań karnych do dyskwalifikowania kandydatów opozycji przed wyborami prezydenckimi w 2020 r. i do uniemożliwienia przystępowania do Rady Koordynacyjnej, która została powołana do życia przez opozycję w celu zakwestionowania wyniku tych wyborów.

	Nazwisko i imię Transkrypcja ang. z języka białoruskiego Transkrypcja ang. z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (pisownia białoruska)	Nazwisko i imię (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
33.	Lidzia Mihailauna YARMOSHINA Lidia Mikhailovna YERMOSHINA	Лідзя Міхайлаўна ЯРМОШЫНА	Лидия Михайловна ЕРМОШИНА	Przewodnicząca Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 29.1.1953 Miejsce urodzenia: Słuck, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: kobieta	Jako przewodnicząca CKW jest odpowiedzialna za poważne nadużycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kierownictwo ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by skład nadzorowanych przez nią komisji wyborczych miał stronnicy charakter.
34.	Vadzim Dzmitryevich IPATAU Vadim Dmitrievich IPATOV	Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ	Вадим Дмитриевич ИПАТОВ	Wiceprzewodniczący Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 30.10.1964 Miejsce urodzenia: Kołomyja, obwód iwanofrankowski, były ZSRR (obecnie Ukraina) Płeć: męzczyzna	Jako wiceprzewodniczący CKW jest odpowiedzialny za poważne nadużycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kierownictwo ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by skład nadzorowanych przez nią komisji wyborczych miał stronnicy charakter.
35.	Alena Mikalaevna DMUHAILA Elena Nikolaevna DMUHAILO	Алена Мікалаевна ДМУХАЙЛА	Елена Николаевна ДМУХАЙЛО	Sekretarz Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 1.7.1971 Płeć: kobieta	Jako sekretarz CKW jest odpowiedzialna za poważne nadużycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kierownictwo ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie przez komisję niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by skład nadzorowanych przez nią komisji wyborczych miał stronnicy charakter.
36.	Andrei Anatolievich GURZHY Andrey Anatolievich GURZHIY	Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ	Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ	Członek Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 10.10.1975 Płeć: męzczyzna	Jako członek kolegium CKW jest odpowiedzialny za poważne nadużycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów.

	Nazwisko i imię Transkrypcja ang. z języka białoruskiego Transkrypcja ang. z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (pisownia białoruska)	Nazwisko i imię (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
					CKW i jej kolegium ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie przez komisję nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by skład nadzorowanych przez nią komisji wyborczych miał stronnicy charakter.
37.	Volga Leanidauna DARASHENKA Olga Leonidovna DOROSHENKO	Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА	Ольга Леонидовна ДОРОШЕНКО	Członek Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 1976 Płeć: kobieta	Jako członek kolegium CKW jest odpowiedzialna za poważne nadużycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kolegium ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie przez komisję nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by skład nadzorowanych przez nią komisji wyborczych miał stronnicy charakter.
38.	Siarhei Aliakseevich KALINOUSKI Sergey Alekseevich KALINOVSKIY	Сяргей Аляксеевіч КАЛІНОЎСКИ	Сергей Алексеевич КАЛИНОВСКИЙ	Członek Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 3.1.1969 Płeć: męzczyzna	Jako członek kolegium CKW jest odpowiedzialny za poważne nadużycia, których ta komisja dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kolegium ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie przez komisję nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by skład nadzorowanych przez nią komisji wyborczych miał stronnicy charakter.
39.	Sviatlana Piatrouna KATSUBA Svetlana Petrovna KATSUBO	Святлана Пятроўна КАЦУБА	Светлана Петровна КАЦУБО	Członek Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 6.8.1959 Miejsce urodzenia: Podiłsk, obwód odeski, były ZSRR (obecnie Ukraina) Płeć: kobieta	Jako członek kolegium CKW jest odpowiedzialna za poważne nadużycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez nią standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kolegium ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie przez komisję nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by skład nadzorowanych przez nią komisji wyborczych miał stronnicy charakter.

	Nazwisko i imię Transkrypcja ang. z języka białoruskiego Transkrypcja ang. z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (pisownia białoruska)	Nazwisko i imię (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
40.	Aliaksandr Mikhailavich LASYAKIN Alexander Mikhailovich LOSYAKIN	Аляксандр Міхайлавіч ЛАСЯКІН	Александр Михайлович ЛОСЯКИН	Członek Centralnej Komisji Wybor- czej (CKW) Data urodzenia: 21.7.1957 Płeć: mężczyzna	Jako członek kolegium CKW jest odpowiedzialny za poważne nad- użycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezy- denckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kolegium ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie przez komisję nieproporcjonalnych ograniczeń na obser- watorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by skład nadzorowanych przez nią komisji wyborczych miał stronnicy charakter.
41.	Igar Anatolievich PLYSHEUSKI Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY	Ігар Анатольевіч ПЛЫШЭЎСКІ	Игорь Анатольевич ПЛЫШЕВСКИЙ	Członek Centralnej Komisji Wybor- czej (CKW) Data urodzenia: 19.2.1979 Miejsce urodzenia: Lubań, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako członek kolegium CKW jest odpowiedzialny za poważne nad- użycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezy- denckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kolegium ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie przez komisję nieproporcjonalnych ograniczeń na obser- watorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by skład nadzorowanych przez nią komisji wyborczych miał stronnicy charakter.
42.	Marina Yureuna RAKHMANKOVA Marina Yurievna RAKHMANKOVA	Марына Юр'еўна РАХМАНАВА	Марина Юрьевна РАХМАНОВА	Członek Centralnej Komisji Wybor- czej (CKW) Data urodzenia: 26.9.1970 Płeć: kobieta	Jako członek kolegium CKW jest odpowiedzialna za poważne naduży- cia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezyden- ckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych stan- dardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kolegium ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie przez komisję niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie nieproporcjonalnych ograniczeń na obser- watorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by skład nadzorowanych przez nią komisji wyborczych miał stronnicy cha- rakter.
43.	Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI	Алег Леанідавіч СЛІЖЭЎСКІ	Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ	Członek Centralnej Komisji Wybor- czej (CKW) Data urodzenia: 16.8.1972 Miejsce urodzenia: Grodno, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako członek kolegium CKW jest odpowiedzialny za poważne nad- użycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezy- denckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów.

	Nazwisko i imię Transkrypcja ang. z języka białoruskiego Transkrypcja ang. z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (pisownia białoruska)	Nazwisko i imię (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
					CKW i jej kolegium ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie przez komisję nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by skład nadzorowanych przez nią komisji wyborczych miał stronnaczy charakter.
44.	Irina Aliaksandrauna TSELIKAVETS Irina Alexandrovna TSELIKOVEC	Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ	Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ	Członek Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 2.11.1976 Miejsce urodzenia: Żłobin, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: kobieta	Jako członek kolegium CKW jest odpowiedzialna za poważne nadużycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kolegium ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie przez komisję nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by skład nadzorowanych przez nią komisji wyborczych miał stronnaczy charakter.”